

LUCIANA CACCIAGUERRA

## VALFREDO CARDUCCI E LA BIBLIOTECA DELLA SCUOLA NORMALE DI FORLIMPOPOLI

Valfredo Carducci <sup>1</sup>, fratello minore del poeta Giosuè, nacque nel 1838 a Bolgheri, una frazione di Castagneto Carducci (prov. di Livorno), nella Maremma toscana. S'arruolò volontario nella guerra d'indipendenza e durante questo periodo scrisse delle lettere pregevoli dal punto di vista letterario. Successivamente lavorò nella redazione del quotidiano «La Nazione» di Firenze. Nel 1879 divenne ispettore scolastico e lavorò in molte scuole italiane finché non gli giunse la nomina a direttore della neonata Scuola Normale di Forlimpopoli, incarico che resse fino al 1910, quando fu collocato a riposo. Dalla moglie Argia Faleni ebbe due figlie: Ildegonda (1871) e Clelia (1876). Morì nel 1919 a Piazza Armerina (PA).

### *La nascita della biblioteca*

La Scuola Normale di Forlimpopoli, ora Istituto d'Istruzione Superiore, fu istituita nel 1890 e molto deve ai fratelli Giosuè e Valfredo Carducci; Giosuè, il poeta, richiestone dal sindaco Raffaele Righi <sup>2</sup> si adoperò per promuoverne l'istituzione, mentre Valfredo, suo fratello, ne fu il primo preside, dirigendola per un ventennio, dal 1890 al 1910.

<sup>1</sup> Non sembra un caso il fatto che il nome Valfredo ricordi quello del nobile longobardo Wilfrid, poi divenuto santo, che fu capostipite della famiglia Della Gherardesca e proprietario del territorio di Castagneto.

<sup>2</sup> «L'istituzione della scuola normale fu ideata in una passeggiata del settembre 1887, lungo il viale che conduce dal paese alla strada di Bertinoro, allora fiancheggiata da alti pioppi, in un fantastico tramonto in compagnia di Giosuè Carducci» (A. M. GIANNINI, *Una scuola si racconta*, in *Cento anni di scuola*, celebrazioni del 1° centenario della fondazione 1890-1990, Cesena 1992, p. 24).

Si preoccupò poi di fornirla anche di una biblioteca <sup>3</sup>, che fu fondata nel 1907.

Durante il lavoro - tuttora in corso - di inventario e inserimento dei libri in OPAC (nel catalogo *on-line* della Rete Bibliotecaria di Romagna), nella Biblioteca “Valfredo Carducci” dell’Istituto d’Istruzione Superiore di Forlimpopoli, sono stati trovati libri che recano la firma dello stesso Valfredo; questo è stato lo stimolo per una ricerca che portasse a individuare il nucleo originario della biblioteca scolastica.

Si è ritenuto utile allo scopo individuarvi i volumi dati alle stampe prima del 1910, anno in cui il preside Carducci lasciò la scuola per il pensionamento.

Da questo gruppo sono stati poi scartati i volumi appartenuti per certo o per ipotesi a Pellegrino Artusi.

A conclusione della selezione ci si è trovati davanti a un cospicuo numero di testi (di cui si fornisce ora un elenco parziale, destinato ad essere successivamente completato).

Il lavoro di ricerca è stato facilitato anche dalla identità dei motivi marmorizzati delle copertine, con colori talora identici, talora variati.

Gran parte dei volumi mostra un aspetto comune nella rilegatura: il dorso in tela di colore nero e gli angoli rinforzati, sempre dello stesso colore. Questo particolare, anche se non può essere prova inconfutabile dell’appartenenza del volume alla biblioteca carducciana, è stato uno degli elementi che hanno contribuito all’individuazione dei suoi libri all’interno della collezione antica della Scuola.

I volumi hanno bordo nero (Valfredo) oppure verde (Giosuè?) e i motivi marmorizzati sono di piccole dimensioni, mentre i volumi donati dalla Congregazione di Carità hanno motivi sempre marmorizzati, ma di dimensioni ben maggiori e di colori più vivaci; in questi anche il dorso può essere di colore variabile, prevalentemente nero o rosso.

### *Libri con l’autografo di Valfredo Carducci*

Il primo elemento significativo (fig. 1) è l’autografo «*Valf Carducci*» sulla pagina di intestazione del volume:

*Manuale completo di letteratura italiana*, secondo i vigenti programmi per la scuola normale, Verona, Donato Tedeschi e figlio editori, 1893 [Sul front.: «volume terzo pel terzo corso normale»].

<sup>3</sup> «Nel 1907 nasce la biblioteca: i 267 volumi sono regalati in parte da Valfredo Carducci e in parte affidati dal Comune che consegna alla scuola libri e manoscritti di Pellegrino Artusi chiedendole in cambio di assolvere la funzione di biblioteca pubblica» (ivi, p. 25).



Ma la parte più significativa della raccolta è una serie di volumi a carattere letterario e pedagogico sulla cui pagina di intestazione si trova una nota (fig. 2) scritta a mano: «Dono del Carducci».



La grafia, confrontata con quella apposta su una pagella di quegli anni, risulta chiaramente appartenente a Valfredo, ma la nota, incompleta del nome di battesimo, non indica in modo preciso il donante (lo stesso Preside o suo fratello Giosuè?)<sup>4</sup>; tuttavia il fatto che il libro di Vecchia (cit. più sotto) presenti sia il nome «Ildegonda»<sup>5</sup> (fig. 3), scritto a matita, che la sopracitata nota, fa propendere per la prima ipotesi. La suddetta nota si trova su vari libri a carattere pedagogico o letterario:

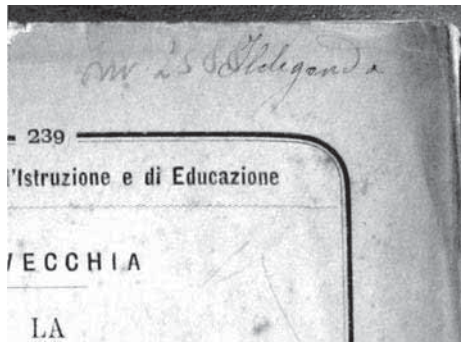
E. VON CALCAR, *Federico Fröbel e l'educazione dell'infanzia*, con prefazione di SAVERIO DE DOMINICIS, Roma, Dante Alighieri, 1900.

<sup>4</sup> La compresenza delle scritte «Ildegonda» [Carducci] e «Dono del Carducci» si rivela determinante per il riconoscimento della persona del donatore, indicato col solo cognome «Carducci».

<sup>5</sup> Ildegonda, figlia di Valfredo, porta il nome della nonna paterna; il libro non può essere appartenuto a Ildegonda Celli, madre dei fratelli Carducci, perché pubblicato posteriormente alla sua morte.

*Manuale della letteratura italiana*, compilato da F. AMBROSOLI. Edizione ricorretta e accresciuta dall'autore, 4 voll., Firenze, G. Barbera 1882, vol. 3.

P. VECCHIA, *La nuova scienza dell'educazione applicata all'insegnamento primario*, per uso delle scuole normali e per gli esami di abilitazione all'Ispettorato scolastico, vol. III. *L'educazione morale*, Torino, Tip. ditta G. B. Paravia e C., 1886. [Collana *Collezione di libri d'istruzione e d'educazione*, 239]. Su questo testo, nell'angolo in alto a destra della copertina, compare il nome «Ildegonda» scritto a mano, in matita, da Valfredo Carducci mentre in una delle prime pagine interne, dopo la prefazione, sta anche la scritta in matita, «Dono del Carducci», a grafia sempre valfrediana.



La donazione carducciana comprende probabilmente anche la seguente serie:

*Gli albori della vita italiana*, conferenze tenute a Firenze nel 1890 da O. GUERRINI ... \et al.!, Milano, Treves, 1906.

*La vita italiana nel Trecento*, conferenze tenute a Firenze nel 1891 da R. BONFADINI ... [et al.], con 13 profili di V. COLCOS, Milano, Fratelli Treves, 1904.

*La vita italiana nel Cinquecento*, conferenze tenute a Firenze nel 1893 da G. CARDUCCI ... \et al.!. - Milano, F.lli Treves, stampa 1906.

*La vita italiana nel Seicento*, conferenze tenute a Firenze nel 1894 da G. FALORSI ... \et al.!, Milano, Fratelli Treves, 1905.

*La vita italiana nel Settecento*, conferenze tenute a Firenze nel 1895 da ROMUALDO BONFADINI ... \et al.!, Milano, Fratelli Treves, 1903.

### *Una strana rilegatura*

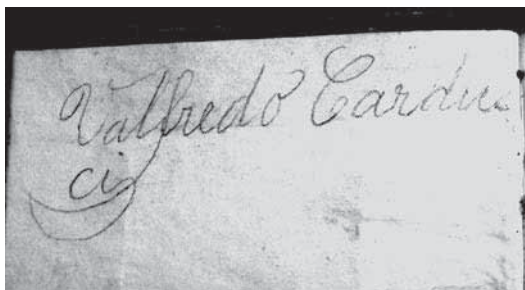
Due testi piuttosto diversi (inventariati separatamente coi numeri 14521 e 9683), sono stati legati insieme da una stessa rilegatura che su un foglio bianco, quello che fa da retro della copertina di fondo, presenta la

scritta in matita, a caratteri grandi e curati «Valfredo Carducci» (fig. 4).

Non si comprende bene se la rilegatura sia stata posteriore al Carducci, ma sembra quasi che il foglio con la detta firma sia stato usato successivamente per unire i due testi (anche in altri libri della biblioteca si nota una rilegatura fatta con fogli di registri scolastici).

*Il libro dei fanciulli: narrazioni scientifiche dello zio Paolo a' suoi nipoti*, libera versione dall'originale francese di A. DI VITA, Palermo, Uff. Tip. di Michele Amenta, 1872.

E. FRANCESCHI, *In città e in campagna: dialoghi di lingua parlata*, 3<sup>a</sup> ed., riveduta dall'autore e compiuta con nuovi dialoghi, coll'aggiunta di un vocabolario a delucidazione di parole e frasi toscane, Torino, Collegio degli Artigianelli - Tip. e lib. S. Giuseppe, 1874.



### *I libri donati dalla Congregazione di Carità*

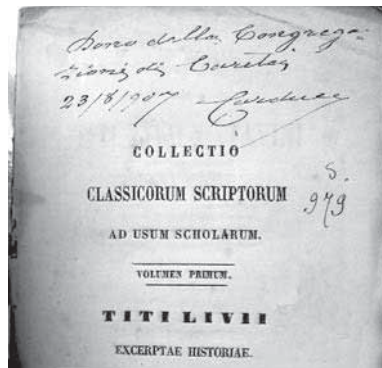
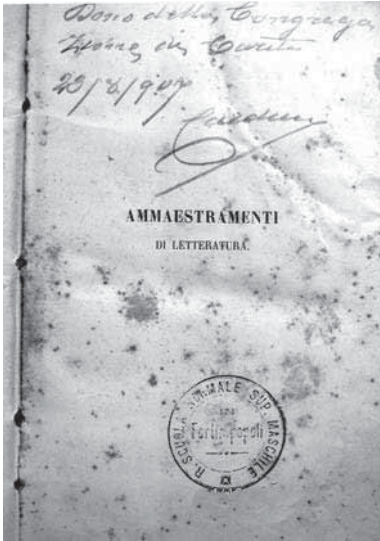
Paiono quasi timbrate le note con la dicitura «Dono della Congregazione di Carità 23/8/1907 Carducci» (figg. 5, 6, 7), sempre a grafia valfrediana, che attestano la donazione da parte del detto Ente di alcuni libri a carattere didattico e letterario; l'anno indicato, il 1907, coincide significativamente con quello di istituzione della biblioteca della Scuola:

*Electorum ex Titi Livii patavini romana istoria, liber 1* - Ed. novissima iuxta illam stereotypam lipsiensem Tauchnitii, Panormi, Pedone Lauriel, 1858, collana: *Collectio classicorum scriptorum ad usum scholarum* [alla Scuola sono state donate due copie identiche dell'opera - Inv. 4418 e 4419].

G. GAZZONE, *Esercizi di composizioni italiane*, ad uso delle classi inferiori ginnasiali e speciali e delle superiori elementari, Casale, Tipografia di Giuseppe Nani, 1861.

F. RANALLI, *Degli ammaestramenti di letteratura, libri quattro*, vol. 2, Firenze, Le Monnier, 1863.

F. RANALLI, *Degli ammaestramenti di letteratura, libri quattro*, vol. 4, Firenze, Le Monnier, 1863.



I volumi di argomento prevalentemente pedagogico e didattico vennero donati dallo stesso Valfredo, dalla figlia Ildegonda (troviamo il suo nome sulla copertina di uno dei libri) e dal patronato scolastico <sup>6</sup>.

Gran parte di essi appartiene alla seconda metà dell'Ottocento; diversi hanno una data di pubblicazione anteriore a quella della fondazione

<sup>6</sup> La Congregazione di Carità aveva scopi benefici e tra questi anche quello di patronato scolastico.

della scuola forlimpopolese, altri sono stati pubblicati successivamente, soprattutto dopo il 1890, anno di fondazione della scuola. Probabilmente appartenevano alla biblioteca valfrediana i volumi pubblicati molto prima della data di istituzione della scuola; alcune di queste pubblicazioni antiche sono state invece donate dalla Congregazione di Carità (ad es. i libri del Ranalli).

I volumi furono etichettati sotto la voce «Istituto Magistrale Statale - Forlimpopoli» e suddivisi in base alle due fondamentali categorie di utenti scolastici; in effetti troviamo due tipi di etichette, una con la dicitura «biblioteca dei professori» l'altra con «biblioteca degli alunni»: il primo compare soprattutto sui testi a carattere pedagogico-didattico, il secondo su opere di narrativa o di lettura educativa.

### *Contenuti prevalenti della prima raccolta*

Non necessariamente provenienti dalla sua collezione privata, furono procurati alla biblioteca della Scuola probabilmente da Valfredo Carducci numerosi libri, alcuni dei quali predisposti appositamente per le scuole normali, come ad esempio:

A. PARK, *Principii e pratica dell'insegnamento, elementi di psicologia, pedagogia e didattica per i maestri*, traduzione autorizzata dall'autore e adattata alle scuole normali italiane per cura di A. WALLNER, con pref. del prof. M. ZAGLIA, Roma, Soc. editrice Dante Alighieri, 1894.

Nella raccolta si possono distinguere diversi filoni: morale, didattico, storico, psicologico, pedagogico, filosofico/religioso e letterario.

I volumi scelti dal preside Carducci sono soprattutto di carattere pedagogico e didattico, in gran parte appartenenti alle collane *Collezione di libri d'istruzione e di educazione* della casa editrice G. B. Paravia e Comp., *Saggi sull'educazione* dell'editore Remo Sandron e *Piccola biblioteca di scienze moderne* dei F.lli Bocca.

Spiccano per la maggior frequenza i nomi di Carlyle <sup>7</sup>, Ranalli e Finzi nei testi di argomento letterario, Compayre, Kant, Perez, Pestalozzi <sup>8</sup>, Spencer, Vecchia <sup>9</sup> e Valdarnini in quelli a tema filosofico/

<sup>7</sup> Thomas Carlyle (1795-1881), storico, saggista e filosofo scozzese, di famiglia calvinista, fu un noto critico del periodo vittoriano.

<sup>8</sup> Pestalozzi ha una concezione naturale del bambino, vicina a quella di Rousseau.

<sup>9</sup> Paolo Vecchia pedagogista di fama, vissuto tra Ottocento e Novecento, di idee positiviste, scrisse due opere pedagogiche, presenti in questo elenco, dedicate una ai "maestri di grado inferiore", e una ai "maestri di grado superiore" in cui esprime quelle che devono essere le doti dei maestri dei due gradi di scuola allora esistenti.

pedagogico o didattico. È evidente il prevalere di autori di orientamento positivista (Herbert Spencer, Paolo Vecchia, Bernardo Perez, Angelo Valdarnini<sup>10</sup> ...), legati per es. alla sociologia, allora in voga; alcuni di essi insegnavano alla Scuola pedagogica dell'Università di Bologna (es. Angelo Valdarnini, Pietro Siciliani).

Numerosi sono i volumi editi da R. Sandron, G.B. Paravia (questa soprattutto per i testi più propriamente didattici), G. Barbera, R. Carabba, U. Hoepli e dai fratelli Bocca.

Analizzando i titoli si nota che, nella scelta dei libri, la cura predominante del preside Carducci andò alla preparazione dei docenti, che doveva poggiare non solo sulle discipline insegnate, ma anche su nozioni pedagogico-didattiche aggiornate e sulla psicologia (in questo si può ritenere che il suo indirizzo fosse a quei tempi all'avanguardia).

Il suo pensiero si avvicinava molto a quello del pedagogo Paolo Vecchia, secondo il quale i «maestri di grado superiore» non dovevano solo essere preparati, ma anche ben presentarsi dal punto di vista morale e religioso. Dovevano avere le «doti speciali dell'educatore come maestro pubblico» mostrandosi amanti della propria patria, conoscitori e rispettosi delle leggi dello Stato, responsabili nei rapporti con i colleghi e con le famiglie degli allievi. Il lavoro dell'insegnante doveva pure mirare al fine pratico di una educazione morale degli allievi, educazione che non poteva trascurare (come risulta evidente dallo spazio ad essi dedicato) di trarre esempio dai protagonisti del Risorgimento. Le idee pedagogiche di Valfredo furono probabilmente arricchite da quelle di Pietro Siciliani, docente all'Università di Bologna e amico del fratello Giosuè, che poneva al centro dell'opera educativa la valorizzazione della persona<sup>11</sup>:

P. SICILIANI, *Rivoluzione e pedagogia moderna*, Torino, tip. e lit. Camilla e Bertolero, 1882.

<sup>10</sup> Angelo Valdarnini (1847-1930) fu filosofo, pedagogo, fondatore e presidente della Scuola Pedagogica di Bologna, vi insegnò dal 1887 al 1923. Tradusse opere pedagogiche di Kant, Compayre, Spencer. ([www.kantiana.it/wiki/index.php?title=Valdarnini,\\_Angelo](http://www.kantiana.it/wiki/index.php?title=Valdarnini,_Angelo)).

<sup>11</sup> Pietro Siciliani (Galatina, 19 settembre 1832 - Firenze, 28 dicembre 1885) è stato un pedagogo, filosofo e medico italiano; [...] positivista non di stretta ortodossia, «fu dal 1876 professore di filosofia teoretica, e per vari anni anche di pedagogia, nell'università di Bologna. [...] A Bologna istituì un centro di studi pedagogici, contribuendo all'elevazione della pedagogia al rango di scienza. Fu un convinto assertore della 'valorizzazione della persona' e perciò la sua azione educativa, per giungere alla conquista della libertà e del carattere morale da parte del soggetto da educare, prevedeva l'intervento della famiglia e della società. Altro suo pensiero fondamentale fu il principio dell'autodidattica che, pur non escludendo l'azione dell'educatore, mette in primo piano il protagonismo del soggetto da educare» (tratto da: [http://it.wikipedia.org/wiki/Pietro\\_Siciliani](http://it.wikipedia.org/wiki/Pietro_Siciliani)).



Uno spazio non esiguo assumono anche le opere a carattere morale, in questo caso non strettamente collegate alla disciplina filosofica:

D. BEISSO, *La gioventù italiana iniziata alla vita morale e civile. Trattato educativo, contenente i doveri individuali, sociali e religiosi, una sintesi di storia religiosa comparata e lo Statuto del Regno spiegato articolo per articolo*, terza edizione, Roma, Tip. Cooperativa Romana, 1893.

CH. BRAY, *Elementi di morale per le famiglie e per le scuole*, tradotti in italiano col consenso dell'autrice sulla terza edizione inglese dal prof. C. FUMAGALLI, Milano, Albighi Segati, 1900.

B. FRANKLIN, *Opere morali*, Milano, Sonzogno, 1882.

*Gli \*ideali della vita. Discorsi ai giovani e discorsi ai Maestri*, terza edizione, traduzione dall'inglese del dott. G. C. FERRARI, Torino, Fratelli Bocca, 1912 (Cirie', G. Capella), collana *Piccola biblioteca di scienze moderne*. [Questo volume è successivo al 1910, ma probabilmente il Carducci aveva prenotato la collana, iniziata durante la sua presidenza].

J. PAYOT, *Elementi di morale sociale ad uso delle scuole normali, degl'insegnanti e delle famiglie*, traduzione autorizzata di L. GUARNIERI, Roma, Milano, Società editrice Dante Alighieri, 1906.

PESCATORE V., *Morale e diritti e doveri del cittadino, corso ad uso delle scuole normali del Regno e degli aspiranti all'ispettorato scolastico, compilato conforme ai nuovi programmi ministeriali*, 17 settembre 1890, Torino, Libreria editrice G. B. Petrini, 1890.

S. SMILES, *Il dovere, con esempi di coraggio, pazienza e sofferenza*, 7<sup>a</sup> ed., Firenze, G. Barbera, 1909.

### *Psicologia:*

Anche tra i libri di psicologia si ritrova l'indirizzo positivista e l'interesse per lo studio della psicologia dei fanciulli; è evidente una certa preferenza per le opere di Bernardo Perez <sup>12</sup>.

J. M. BALDWIN, *L'intelligenza*, traduzione dall'inglese del professore G. VILLA, Torino, Fratelli Bocca, 1904.

G. COMPAYRÉ, *Lo svolgimento intellettuale e morale del bambino*, prima versione italiana autorizzata con un proemio di A. VALDARNINI, Torino, Paravia, 1897.

<sup>12</sup> Bernardo Perez (1836-1903) dapprima maestro elementare poi professore di liceo, infine giornalista e docente universitario; di idee liberali, seguace non rigoroso del darwinismo, studiò soprattutto la psicologia infantile (notizie tratte da *Enciclopedia Treccani*).

G. DELLA VALLE, *Le leggi del lavoro mentale*, Torino [etc.], G. B. Paravia e Comp., 1910.

G. FANCIULLI, *L'individuo nei suoi rapporti sociali*, Studi di psicologia, con una prefazione di FRANCESCO DE SARLO, Torino, F.lli Bocca, 1905, collana *Piccola biblioteca di scienze moderne*, 109.

G. FANTUZZI, *La psicologia scientifica contemporanea nella scienza dell'educazione*, Cremona, Tip. Foroni, 1900.

G. FERRERO, *I simboli in rapporto alla storia e filosofia del diritto alla psicologia e alla sociologia*, Torino, Bocca, 1893.

E. FORMIGGINI SANTAMARIA, *La psicologia del fanciullo normale ed anormale con speciale riguardo alla educazione*, Modena, A. F. Formiggini, 1910 (G. Ferraguti e C.).

B. PEREZ, *L'arte e la poesia nel fanciullo*, prima traduzione italiana autorizzata dall'autore, con note e prefazione B. PEREZ e la psicologia dell'infanzia di A. MANDELLI, Milano, Roma, E. Trevisini, 1889.

B. PEREZ, *L'educazione dalla culla*, unica traduzione italiana autorizzata dall'autore per G. RIGUTINI, con prefazione di P. STICILIANI intorno alla psicologia e pedagogia dell'infanzia, 2 ed., Milano, Roma, E. Trevisini, [1894].

B. PEREZ, *Psicologia dell'infanzia (i primi tre anni)*, traduzione di G. MOLENA direttore della Scuola Tecnica di Cesena, (dalla 2ª edizione parigina), Milano, E. Trevisini libraio, editore, 1886.

B. PEREZ, *Psicologia dell'infanzia dai tre ai sette anni*, traduzione italiana con prefazione e note di C. LOMBROSO, Milano, E. Trevisini, 1887.

TH. RIBOT, *La psicologia dei sentimenti*, traduzione italiana di F. M. C., Milano, Palermo, Sandron, 1910.

J. SULLY, *Etudes sur l'enfance*, traduit de l'anglais par A. MONOD, precede d'une preface par G. COMPAYRE, Paris, Alcan, 1898.

W. WUNDT, *Compendio di psicologia*, traduzione sulla 3ª ed. tedesca di L. AGLIARDI, Torino, C. Clausen, 1900.

*Didattica :*

La raccolta di volumi a carattere didattico comprende sia saggi che opere ricche di suggerimenti pratici per i maestri riguardo alle metodologie per insegnare a leggere ecc., allo svolgimento e alla strutturazione di una lezione (con esempi pratici); alcuni di questi sembrano vere e proprie dispense.

Saggi sono:

M. DE MONTAGNE, *I saggi sull'educazione*, tradotti ed annotati da S. RACCUGLIA, Palermo, R. Sandron, 1890. [Ed. preceduta da uno studio sull'autore ed illustrata da 15 ritratti, della collana *Saggi sull'educazione*].

N. FORNELLI, *L'insegnamento pubblico ai tempi nostri*, Palermo, R. Sandron, 1889.

A. GABELLI, *L'istruzione in Italia, scritti*, con prefazione di P. VILLARI, Bologna, Zanichelli, 1891.

L. GOSTOLI, *Il compito massimo del tempo nostro*, con note ed appendice sulla Esposizione annuale didattica sostituita alla premiazione nelle scuole elementari di Argenta, Argenta, Tipografia argentana della Soc. op., 1906.

M. JERACE, *Gli sports nella scienza e nella educazione*, Torino, Roma, Casa editrice nazionale Roux e Viarengo, 1905.

P. KERGMARD, *L'educazione materna nelle scuole*, traduzione di E. DAL BUONO TRAMBAIOLO, Torino, G. B. Paravia e C., 1889.

G. NISIO, *La istruzione primaria e la normale nella esposizione nazionale del 1896 in Ginevra, notizie, giudizi, paragone e proposte*, Torino [etc.], Paravia, 1898.

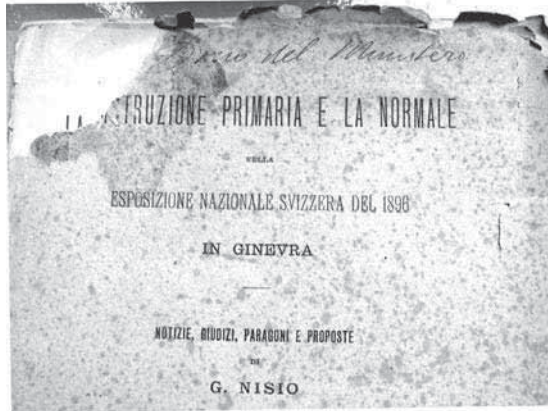
S. RACCUGLIA, *Storia critica dei metodi per insegnare a leggere*, 2<sup>a</sup> ed., Palermo, R. Sandron editore, 1894.

S. RACCUGLIA, *L'insegnamento della lettura, storia critica dei metodi per insegnare a leggere*, 2<sup>a</sup> ed. riveduta, corretta e accresciuta, Palermo, Sandron, 1893.

P. VECCHIA, *Il metodo naturale applicato all'insegnamento del comporre*, Torino, Paravia, 1880.

P. VECCHIA, *Scienze naturali applicate agli usi ordinari della vita, proposte alle scuole popolari, normali, tecniche...*, Firenze [etc], Paravia, 1869.

F. VECCHIONE, *Le basi scientifiche del lavoro manuale come elemento educativo*, prefazione di R. RESTA DE ROBERTIS, Roma, Milano, Soc. editrice Dante Alighieri di Albrighi, Segati e C., tipografia Sociale S. Felice (Nola), 1907.



### Carattere più pratico hanno i seguenti testi:

A. AMBROSINI, *L'insegnamento della lingua nel primo anno di scuola, con speciale relazione all'insegnamento della lettura secondo il metodo delle parole normali*, Firenze, R. Bemporad, 1904.

D. BERTI <PROFESSORE>, *Classi elementari di tirocinio annesse alla scuola normale*. 1° gruppo di lezioni, 1903, 1904, Torino, Lit. F.lli Brandoni, [1904?].

CH. DELON, *La lezione di cose, teoria e pratica, con un'appendice sulla lettura spiegata*, prima traduzione italiana di F. MARRONE e A. GIACALONE, Patti, Palermo, Sandron, 1890.

F. e CH. DELON, *Esercizi e lavori per i fanciulli secondo il metodo intuitivo ed i sistemi di Pestalozzi e Fröbel*, tradotta, riveduta, annotata ed ampliata da V. RAVÀ, 2<sup>a</sup> ed., Milano, Tip. Agnelli, 1890.

*L'educazione su le basi della psicologia e della morale. Lezioni, sunti, temi da trattare*, tradotto dal francese, con autorizzazione dell'autore e dell'editore, e con prefazione di L. CREDARO, Torino, G. B. Paravia e C., 1910.

G. GRAMMATICA, *Diario compilato secondo il metodo ciclico per le scuole elementari, preceduto da programmi particolareggiati e seguito da un saggio di carta biografica, tutti i giorni una lezione, parte III, per il corso superiore (classe 5)*, seconda edizione riveduta e corretta, con un'appendice di lezioni sulle frazioni ordinarie, Torino, Stamp. reale della ditta G. B. Paravia e C. Edit, 1899.

E. MAYO, *Lezioni di Cose, ossia gli Oggetti osservati e spiegati dai fanciulli stessi*, conforme al sistema educativo di Pestalozzi: lavoro tradotto dalla 25<sup>a</sup> edizione inglese e reso acconcio per le nostre scuole popolari diurne e serali da FRANCESCO DENTI, Quarta edizione italiana, Milano, Enrico Trevisini Tip. Edit., 1893.

*Pedagogia:*

È una delle sezioni più ricche del nucleo primario; vi domina ancora la produzione di Paolo Vecchia, ma compaiono anche Spencer, Pestalozzi e Compayré.

G. CASOTTI, *Disegno storico della pedagogia*, 2ª ed., Pavia, Successori Bizzoni, 1888.

E. BRENNI, *La dottrina del Pestalozzi e la sua diffusione particolarmente in Italia*, Roma, Milano, Società Ed. Dante Alighieri di Albrighi, Segati e C., 1909 (Roma, Officina Poligrafica Editrice).

G. A. COLOZZA, *Del potere di inibizione, nota di pedagogia*, Torino [etc.], G. B. Paravia, 1898.

G. COMPAYRÉ, *Storia della pedagogia*, traduzione, note ed aggiunta della *Storia della Pedagogia italiana* per A. VALDARNINI, 2ª ed. riv. ed ampliata dall'autore, Torino \ etc.!, G. B. Paravia e C., 1892.

G. B. GERINI, *Le dottrine pedagogiche di M. Tullio Cicerone, L. Anneo Seneca, M. Fabio Quintiliano, Plinio il Giovane, Claudio Claudiano, Giuliano Imperatore e Plutarco*, preceduto da uno studio sulla educazione presso i Romani, Torino, Ditta G. B. Paravia e Comp., 1894, p. 198, 20 cm.

A. FRANZONI, *L'opera pedagogica di Maffeo Vegio*, Lodi, Società Tip. Succ. Wilmant, 1907.

TH. H. HUXLEY, *Scritti pedagogici*, tradotti da G. DILAGHI, con prefazione del prof. S. DE DOMINICIS, Milano, Roma, Dante Alighieri, 1904.

W. JAMES, *Saggi pragmatisti*, con prefazione e bibliografia a cura di G. PAPINI, Lanciano, R. Carabba, 1910.

F. P. JAPICHINO, *Il verbalismo*, saggio pedagogico, Torino [etc.], Ditta G. B. Paravia & Comp., 1907.

C. MELZI, *Antropologia pedagogica*, Arona, Tipografia economica, 1899.

M. DE MONTAIGNE, *I saggi sull'educazione*, tradotti ed annotati da S. RACCUGLIA, Palermo, R. Sandron, 1890 (Ed. preceduta da uno studio sull'autore ed illustrata da 15 ritratti).

G. PASOTTI, *Disegno storico della pedagogia*, 2ª ed., Pavia, Successori Bizzoni, 1888.

P. PASQUALI, *Pedagogia applicata al lavoro educativo*, lezioni tenute al regio corso normale di Ripatransone. parte I (istruzione), Milano, Stab. Tip. di A. Vallardi edit., 1898.

P. PASQUALI, *Pedagogia applicata al lavoro educativo*, lezioni tenute al regio corso normale di Ripatransone, parte II (educazione), Milano, Stab. Tip. di A. Vallardi edit., 1899.

A. POLON, *Il pensiero pedagogico di Emanuele Kant*, coll'aggiunta della traduzione, sul testo originale, della *Pedagogia*, con prefazione del prof. S. DE DOMINICIS, Roma, Società editrice Dante Alighieri, 1901.

N. RUFFINI, *Schizzi di pedagogia teorica e pratica, con pensieri sparsi di valenti autori ad uso delle scuole normali e dei maestri*, Mantova, Stab. tip. ditta G. Mondovi edit., 1902.

C. SNYDER, *La nuova scienza*, versione dall'inglese e aggiunte [di] C. EINAUDI, Torino, Fratelli Bocca, 1907.

H. SPENCER, *Dell'educazione intellettuale, morale e fisica*, nuova trad. dall'inglese con un proemio sulla pedagogia e filosofia sintetica di E. SPENCER per A. VALDARNINI, 1ª rist. della 2ª ed. riveduta e corretta, Torino [etc.], G. B. Paravia e comp., 1904.

H. SPENCER, *L'educazione intellettuale, morale e fisica*, nuova traduzione italiana di L. CUSSINI, con introduzione e note di P. RICCARDI, 2ª ed., Milano, Roma, Trevisini, 1889.

A. STRATICÒ, *Pedagogia sociale*, Milano [etc.], Remo Sandron, [19..].

G. TAROZZI, *Trattato di pedagogia e morale ad uso delle Scuole Normali*, vol. 2, Morale - Psicologia pedagogica, Torino, F. Casanova, 1894.

N. TERZAGHI, *L'educazione in Grecia*, Milano etc.!, R. Sandron, pref. 1910.

P. VECCHIA, *La nuova scienza dell'educazione applicata all'insegnamento primario, per uso delle scuole normali e per gli esami di abilitazione all'Ispettorato scolastico*, volume III, L'educazione morale, Torino, Tip. ditta G. B. Paravia e C., 1886.

P. VECCHIA, *Pedagogia pei maestri di grado inferiore*, 3ª ed. conforme ai programmi delle scuole magistrali e normali riveduta dall'autore con un'appendice sulle scuole serali degli adulti, Torino etc.!, G. B. Paravia, 1869.

P. VECCHIA, *Pedagogia educativa pei maestri di grado superiore*, 4ª ed. nuovamente riveduta ed aumentata dall'autore, conforme ai programmi per le Scuole Normali, indirizzata ai maestri, ai genitori ed agli istitutori, Torino etc.!, Paravia, 1876.

*Filosofia e religione:*

Filosofia e religione qui sono collegati in quanto attinenti alla questione della morale, importante per Carducci come per i diversi sociologi del tempo. E non a caso compaiono nella raccolta alcune opere di Kant, con il quale i positivisti condividono i limiti posti alla conoscenza.

V. DE GRAZIA, *Prospetto della filosofia ortodossa*, Napoli, Stab. tip. del Poliorama pittoresco, 1851.

P. GALLUPPI, *Elementi di filosofia*, del barone PASQUALE GALLUPPI DA TROPEA, quarta ed. di questa tipografia che contiene le aggiunte dell'autore, e le note di P. T. S. pub. lett., Milano, dalla tipografia di Gio. Silvestri, 1846, 3 v., 16 cm. (*Biblioteca scelta di opere italiane antiche e moderne*. Classe 5, 307).

G. GENTILE, *Il modernismo e i rapporti tra religione e filosofia, saggi*, Bari, G. Laterza & F., 1909.

A. VON HARNACK, *L'essenza del cristianesimo*, traduzione dal tedesco di A. BONGIOANNI, 2<sup>a</sup> ed., Torino, Bocca, 1908.

L. HEARN, *Spigolature nei campi di Buddha, studii d'Estremo Oriente*, traduzione di G. De Georgio, Bari, Gius. Laterza & Figli, 1908.

J. F. HERBERT, *Introduzione alla filosofia*, tradotta da G. VIDOSSICH, Bari, G. Laterza & figli, 1908.

I. KANT, *Critica del giudizio*, tradotta da ALFREDO GARGIULO, Bari, G. Laterza & figli, 1907.

I. KANT, *Critica della ragion pura*, tradotta da G. GENTILE e G. LOMBARDO RADICE, parte 1, Bari, G. Laterza e Figli, 1910.

I. KANT, *Critica della ragion pura*, tradotta da G. GENTILE e G. LOMBARDO RADICE, parte 2, Bari, G. Laterza e Figli, 1910.

O. PFLEIDERER, *Religione e religioni*, traduzione di B. GIULIANO, Torino, Fratelli Bocca, 1910.

P. SARPI, *Scritti filosofici inediti*, tratti da un manoscritto della Marciana a cura di G. PAPINI, Lanciano, R. Carabba, 1910 (Contiene: *Pensieri, L'arte di ben pensare*).

*Letteratura:*

Un po' a sorpresa, si potrebbe dire, le opere letterarie non sono il settore preminente; è evidente la presenza preponderante<sup>13</sup> di autori anglo-americani<sup>14</sup>. Altri testi sono antologie e sommari di storia letteraria (per prevalente uso scolastico). Notasi lo spazio dato alla produzione di Giuseppe Finzi, patriota di idee mazziniane.

*Antologia della prosa italiana moderna*, compilata e corredata di note da G. PUCCIANTI, 3<sup>a</sup> ed. corretta e notevolmente accresciuta, Firenze, Successori Le Monnier, 1893, Nuova edizione.

G. BYRON, *Il Don Giovanni*, versione metrica di A. CALVINO, vol. 1, Roma, E. Perino, Collana Biblioteca classica per il popolo.

G. BYRON, *Don Giovanni*, traduzione di V. BETTELONI, Firenze, Succ. Le Monnier, 1897 (Stab. Tip. Fiorentino).

TH. CARLYLE, *Lavora, non disperarti*: brani scelti dalle sue opere, traduzione italiana a cura di V. MORALI della traduzione tedesca di M. KUHN ed A. KRETZSCHMAR, Torino [etc.], F.lli Bocca, 1910.

TH. CARLYLE, *Passato e presente*, con prefazione [di] LUIGI EINAUDI, Torino, F.lli Bocca, 1905.

TH. CARLYLE, *Sartor resartus*, traduzioni e note di F. e G. CHIMENTI, Bari, Laterza & Figli, 1905., X, 339 p., [1<sup>l</sup> p. di tav., ill., 21 cm].

F. DE ROBERTO, *Documenti Umani*, terza edizione, Milano, Casa Edit. Galli di C. Chiesa, Fratelli Omodei Zorini e F. Guindani, 1896 (Tip. degli Esercenti).

G. FINZI, *Novelle e bozzetti di autori italiani viventi, per la maggior parte scritti appositamente, ad uso delle scuole e delle famiglie*, seconda edizione corretta ed aumentata, Torino, S. Lattes e C., 1908 (G. Sacerdote).

G. FINZI, *Sommario di storia della letteratura italiana, compilato ad uso delle scuole secondarie*, 7<sup>a</sup> ed. migliorata e arricchita di cenni sopra lo svolgimento della civiltà e delle arti, Torino, E. Loescher, 1903.

G. B. GANDINO, *Anthologica latina in quinque libros digesta in usum gymnasiorum*, concinnavit JOANNES BAPTISTA GANDINUS, Editio altera, Augustae Taurinorum, ex officina Balionis et Soc., 1862.

G. FINZI, *Manuale completo di letteratura italiana secondo i vigenti programmi*, Verona, Tedeschi, [189-?], v. 3.

<sup>13</sup> Questo elenco potrà allungarsi con l'aggiunta di titoli non ancora catalogati in Opac.

<sup>14</sup> Notasi il contrasto con la preferenza data alle opere francesi dal contemporaneo Pellegrino Artusi.



G. GAZZONE, *Esercizi di composizioni italiane*, ad uso delle classi inferiori ginnasiali e speciali e delle superiori elementari, Casale, Tipografia di Giuseppe Nani, 1861.

D. GNOLI, *Studi letterari*, Bologna, Zanichelli, 1883.

G. MAMELI, *Poesie*, con note e prefazione di P. BARDAZZI, Milano, Sonzogno, 1910.

OMERO, *Odissea*, tradotta da IPPOLITO PINDEMONTE, con cenni intorno alla questione omerica ed al traduttore, Milano, Sonzogno, [19..]<sup>15</sup>.

A. PAYSON CALL, *Forza e riposo*, Torino [etc.], Fratelli Bocca, 1910.

PALLAVERI, *Ugo Foscolo*, Livorno, F. Vigo, 1892<sup>16</sup>.

E. PANZACCHI, *Conferenze e discorsi*, Milano, Tip. ed. L. F. Cogliati, 1899.

G. PARINI, *Le odi*, dichiarate per uso delle scuole mezzane dal prof. P. MICHELANGELI, 3<sup>a</sup> ed., Bologna, N. Zanichelli, 1886.

G. PASCOLI, *Canti di Castelvecchio*, 3<sup>a</sup> ed. accr. e corr., Bologna, Zanichelli, 1905.

F. RANALLI, *Principii di belle lettere, per uso delle scuole*, compendiate da F. RANALLI dalla sua opera: *Degli ammaestramenti di letteratura*, Firenze, F. Le Monnier, 1857.

A. RONTIN, *Il paradiso dei fanciulli. Racconto*, illustrato da molti disegni di G. FALASCHI, A. RONTINI e A. RONTINI, Firenze, Bemporad & figlio, 1901.

TH. ROOSEVELT, *Vigor di vita*, traduzione di H. DI MALGRÀ, Milano, Treves, 1905.

W. SHAKESPEARE, *Teatro completo di Shakespeare*, voltato in prosa da C. RUSCONI, 4<sup>a</sup> ed., Torino, Unione tipografica editrice, 1858, 1859.

T. TASSO, *Prose scelte*, annotate ad uso delle scuole da G. FINZI, Verona, Donato Tedeschi, 1896.

A. TASSONI, *La secchia rapita e altre poesie*, Milano, Sonzogno, 1880.

### *Testi scolastici:*

U. AMALDI, *Questioni riguardanti la geometria elementare*, trattate da U. AMALDI ... [et al.], raccolte e coordinate dal prof. F. ENRIQUES, Bologna, Nicola Zanichelli, 1900.

<sup>15</sup> Il volume potrebbe anche essere appartenuto a Pellegrino Artusi, ma non si hanno notizie in tal senso.

<sup>16</sup> Ivi.

C. ROCCO, *Aritmetica*, Napoli, Cirillo, 1852.

C. ROCCO, *Geometria piana*, 7<sup>a</sup> ed. riv., corr. ed accresciuta, Napoli, Cirillo, 1855.

C. ROCCO, *Geometria solida*, 5<sup>a</sup> ed. riv., corr. ed accresciuta, Napoli, Cirillo, 1855.  
(I tre volumi sono rilegati insieme).

F. SCHULTZ, *Piccola grammatica latina*, nuova versione riv. sull'11<sup>a</sup> ed. originale da R. FURNACIARI, Roma [etc.], E. Loescher, 1871.

G. M. TESTI, *Elementi di matematica ad uso degli alunni delle scuole normali*, fasc. 3 (*aritmetica razionale, norme didattiche per l'insegnamento dell'aritmetica nelle scuole elementari inferiori*), per la seconda classe normale, terza edizione, Livorno, R. Giusti Tip. Edit., 1899.

G. M. TESTI, *Elementi di matematica ad uso degli alunni delle scuole normali*, fasc. 5 (*proporzionalità e problemi relativi. Norme didattiche per l'insegnamento dell'aritmetica nelle scuole elementari superiori*), per la terza classe normale, terza edizione, Livorno, R. Giusti Tip. Edit., 1899.

F. TORRACA, *Manuale della letteratura italiana*, ad uso delle scuole secondarie, 2<sup>a</sup> ed. emendata e accresciuta, vol. 1, sec. XIII, XIV, XV, Firenze, G. C Sansoni, 1889.

### *Storia, Risorgimento e garibaldini*

Nella biblioteca sono presenti diversi volumi pubblicati nei primi anni del Novecento aventi per argomento le vicende garibaldine: la personalità dell'Eroe appassionò i Carducci, e non possiamo dimenticare l'ode celebrativa composta e recitata <sup>17</sup> dal fratello del preside Valfredo, il poeta Giosuè, in occasione dei funerali di Garibaldi.

Nonostante esista la possibilità - ma nessuna nota o prova - che essi possano essere appartenuti a Pellegrino Artusi, si può ipotizzare che diversi dei libri a soggetto garibaldino e sul Risorgimento custoditi nella scuola siano stati voluti o donati dal preside Carducci per educare gli studenti all'amor patrio e alla stima per quei personaggi che per l'Italia pochi decenni prima avevano lottato. Ai saggi si alternano, infatti, letture adatte ai ragazzi, di stampo educativo e morale, come il libro di Abba espressamente destinato ai «giovinetti» oppure le *Novelle militari* di GIRONI:

<sup>17</sup> La sera del 4 giugno 1882 Giosuè Carducci, al teatro Brunetti di Bologna, tiene una delle più note orazioni funebri pronunciate in occasione della morte di Garibaldi. Nei versi carducciani si condensano, arricchendosi di una veste epica, tutte le rappresentazioni che, per più di un trentennio, hanno accompagnato la figura dell'eroe dei due mondi. La commemorazione del «poeta garibaldino .....»: segue il discorso di Giosuè Carducci per la morte di Garibaldi, (da *Le tre Italie* per Giuseppe Garibaldi, a cura della Associazione mazziniana italiana, inserito de «Il pensiero Mazziniano», nr. 11, dicembre 1982 pp. 26-31, tratto da: [www.150anni.it](http://www.150anni.it)).

- G. C. ABBA, *Storia dei Mille narrata ai giovinetti*, 2<sup>a</sup> ed., Firenze, Bemporad, 1906.
- G. C. ABBA, *Storia dei Mille*, 4<sup>a</sup> ed. popolare, Firenze, Bemporad, 1910.
- G. C. ABBA, *La vita di Nino Bixio*, Torino, Roma, Roux e Viarengo, 1905.
- F. BERTOLINI, *Lecture popolari di storia del Risorgimento italiano*, Milano, U. Hoepli, 1895.
- G. BRIZZOLARA, *La Francia dalla Restaurazione alla fondazione della Terza Repubblica, 1814-1870*, Milano, U. Hoepli, 1903.
- E. CHECCHI, *Memorie di un garibaldino: 1866*, con una lettera all'editore di G. RIZZI, 4<sup>a</sup> ed., Milano, P. Carrara, stampa 1903.
- G. DEGLI AZZI VITELLESCHI, *L'insurrezione e le stragi di Perugia del giugno 1859*, 2<sup>a</sup> ed. ampliata e corretta, Perugia, Stab. Tip. V. Bartelli & c., 1909.
- C. DENINA, *Delle rivoluzioni d'Italia*, libri venticinque, Venezia, tipografia Rosa, 1823<sup>18</sup>.
- T. GIRONI, *Novelle militari, letture ricreative e morali per i soldati*, Torino, G. B. Paravia e C., 1910.
- G. MACAULAY TREVELYAN, *Garibaldi e la difesa della Repubblica Romana*, Bologna 1909.
- D. RONDINI, *Il Risorgimento nazionale*, letture storiche, scelte ed annotate dal professore D. RONDINI, Milano, Albrighti, Segati e C., 1901.
- W. F. RÜSTOW, *La guerra italiana del 1860, descritta politicamente e militarmente*, versione del dott. G. BIZZOZERO, Milano, Stabilimento G. Civelli, 1862.
- G. M. TREVELYAN, *Garibaldi e la difesa della Repubblica Romana*, traduzione di E. B. DOBELLI con aggiunte e correzioni dell'autore, Bologna, N. Zanichelli, 1909 (stampa 1908)<sup>19</sup>.
- A. VANNUCCI, *I martiri della libertà italiana, dal 1794 al 1848*, memorie raccolte da A. VANNUCCI, 7<sup>a</sup> ed. illustrata con molte correzioni e aggiunte tratte da documenti inediti o recentemente stampati, Milano, Tip. Bortolotti di G. Prato, 1887.

<sup>18</sup> La data piuttosto antica della pubblicazione rende incerta la provenienza (Famiglia Carducci, Pellegrino Artusi o donazione di altri?)

<sup>19</sup> Permane l'incertezza dell'appartenenza di questo volume a Pellegrino Artusi, pur non essendo mai stato citato tra i suoi libri.

Sempre di argomento storico, ma più generale, sono:

P. GRIBAUDI, 1: *L'Italia*, A. Mondino, con lettera del prof. G. MARINELLI, Torino, Libr. Salesiana Editrice, 1900.

L. HUGUES, *Cronologia delle scoperte e delle esplorazioni geografiche dall'anno 1492 a tutto il secolo XIX*, Milano, U. Hoepli, 1903.

J. MCCARTHY, *Storia dell'Inghilterra nel secolo XIX, dalla riforma elettorale all'epoca presente*, unica traduzione autorizzata sulla seconda edizione inglese, Torino, Fratelli Bocca, 1908.

P. VILLARI, *Saggi storici e critici*, Bologna, N. Zanichelli, 1890.

Nei seguenti volumi l'interesse va invece ad aspetti più sociali:

L. CODEMO, *I nuovi ricchi: scene domestiche*, Treviso, coi tipi di L. Zoppelli, 1876.

L. SAVORINI, *La scuola in ordine allo stato civile e politico d'Italia, studii e pensieri*, Firenze, coi tipi di M. Cellini e C., 1869.

CH. P. STETSON, *La donna e l'economia sociale, studio delle relazioni economiche fra uomini e donne e della loro azione nell'evoluzione sociale*, traduzione autorizzata di C. PIRONTI, con proemio di V. LEE, Firenze, G. Barbèra, 1902.

A. VALDARNINI, *La scuola in Italia*, Asti, Tipografia G. Brignolo, 1899.

Piuttosto tecnico, non certamente scolastico, ma forse legato all'attività politica, il seguente titolo:

F. S. NITTI, *Nord e Sud, prime linee di una inchiesta sulla ripartizione territoriale delle entrate e delle spese dello Stato in Italia*, Torino, Roux e Viarengo, 1900.

*Normativa e igiene*

Alcuni testi, infine, trattano della legislazione ministeriale, di medicina, di norme igieniche consigliate nell'ambito scolastico e/o in quello familiare:

A. LUSTIG, *Igiene della scuola, ad uso degli insegnanti e dei medici*, Milano, F. Vallardi, 1907.

TH. RIBOT, *Le malattie della memoria*, traduzione autorizzata dall'autore, del dottore L. TUCCI, Milano [etc.], R. Sandron, pref. 1881 (collana *Enciclopedia del sec. 20°*).

G. VENIALI, *Codice politico amministrativo, manuale dei diritti e doveri del cittadino per le scuole e per il popolo*, 3ª ed., Torino [etc.], G. B. Paravia e Comp., 1895.